

## 245464-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги на заведения за приготвяне и доставяне на храна – **Konzessionsvergabe Dienstleister für die Besuchergastronomie und die Theaterkantine des Staatstheaters Darmstadt**  
OJ S 70/2026 10/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Staatstheater Darmstadt

Електронна поща: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Купувачът е възложител

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Konzessionsvergabe Dienstleister für die Besuchergastronomie und die Theaterkantine des Staatstheaters Darmstadt

Описание: Das Staatstheater Darmstadt ist ein Mehrspartenhaus mit Musik- und Tanztheater, Schauspiel und Konzert. Hier arbeiten mehr als 500 Mitarbeitenden vor und hinter den Kulissen, um in jeder Spielzeit zahlreiche Produktionen - von Schauspiel und Konzerten über Ballett und Tanztheater bis hin zu Musicals, Opern und Operetten - auf die verschiedenen Bühnen im Haus und in der Stadt zu bringen. Daneben laden Führungen, Einführungen, Gesprächsformate und Workshops zu Austausch und Kontakt. Die Auftraggeberin sucht einen engagierten und leistungsfähigen Dienstleister für die Besuchergastronomie sowie die Theaterkantine ab September 2026.

Идентификатор на процедурата: ec5f6018-79d5-4423-8f2b-8330debf544

Вътрешен идентификатор: ST-DA\_2026\_01

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 55520000 Услуги на заведения за приготвяне и доставяне на храна

##### 2.1.2. Место на изпълнение

Пощенски адрес: Georg-Büchner-Platz 1

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Staatstheater Darmstadt

#### 2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: Zur Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer 5.1.11) abgerufen werden. Bewerberfragen können nur über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> registrieren. Bewerberfragen, die nach dem 24.04.2026, 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Die Bewerberfragen sind über die oben genannte Vergabeplattform zu stellen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> abrufbar. Die Teilnahmeanträge sind fristgerecht (vgl. Ziffer 5.1.12) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> einzureichen.

#### **Правно основание:**

Директива 2014/23/EC  
konzvgv -

#### 2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление  
Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Eigenerklärung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. Die entsprechende Erklärung wird mit Abgabe des vollständig ausgefüllten Bewerbungsbogens abgegeben.

## 5. **Обособена позиция**

---

### 5.1. **Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Konzessionsvergabe Dienstleister für die Besuchergastronomie und die Theaterkantine des Staatstheaters Darmstadt

Описание: Das Staatstheater Darmstadt ist ein Mehrspartenhaus mit Musik- und Tanztheater, Schauspiel und Konzert. Hier arbeiten mehr als 500 Mitarbeitenden vor und hinter den Kulissen, um in jeder Spielzeit zahlreiche Produktionen - von Schauspiel und Konzerten über Ballett und Tanztheater bis hin zu Musicals, Opern und Operetten - auf die verschiedenen Bühnen im Haus und in der Stadt zu bringen. Daneben laden Führungen, Einführungen, Gesprächsformate und Workshops zu Austausch und Kontakt. Die Auftraggeberin sucht einen engagierten und leistungsfähigen Dienstleister für die Besuchergastronomie sowie die Theaterkantine ab September 2026.

Вътрешен идентификатор: ST-DA\_2026\_01

#### 5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 55520000 Услуги на заведения за приготвяне и доставяне на храна

#### 5.1.2. **Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Georg-Büchner-Platz 1

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Staatstheater Darmstadt

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Es besteht für den Verpächter eine einmalige Verlängerungsoption um 1 Jahr. Die Verlängerungsoption muss durch den Verpächter in Schriftform bis spätestens 3 Monate vor dem Ende der regulären Pachtzeit geltend gemacht werden.

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die unter Ziffer 5.1.9. verlangten Erklärungen und Nachweise sind ausschließlich unter Verwendung der den Teilnahmeunterlagen als Anlagen beigefügten Formblätter zu erbringen. Die Nachweise und Erklärungen sind bei Bewerbungsgemeinschaften von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft zu erbringen. 1) Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes oder andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein.

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: 2) ggf. Erklärung zum Nachunternehmereinsatz. 3) ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung. Die Nachunternehmerverpflichtungserklärung ist im Falle der Eignungsleihe zwingend mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen; im Falle der reinen Nachunternehmerschaft erst auf Verlangen des Auftraggebers.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: 4) Angabe des Nettogesamtumsatzes des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

MINDESTKRITERIUM: Mindestens 750.000 € Umsatz netto pro Jahr.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: 5) Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall von mindestens 5 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, welche u.a. auch Glasschäden sowie Feuer und Leitungswasserschäden in Bezug auf das Pachtobjekt nebst Inventar, Zubehör, Warenvorräte, Erzeugnisse und technische Einrichtungen erfasst oder Eigenerklärung über die Bereitschaft eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: 6) Angaben der personellen Kapazität des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (aufgeteilt in Gesamtzahl der Mitarbeitenden, Anzahl der Festanstellungen und Anzahl der Köche).

MINDESTKRITERIUM: Mindestens 5 festangestellte Mitarbeitende und mindestens 1 Koch pro Jahr.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: 7) Darstellung von min. 3 vergleichbaren Unternehmensreferenzen des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft für vergleichbare Gastronomieleistungen bei kulturellen Veranstaltungen (z.B. Theater, Museum, Konzert) aus den Jahren 2020-2026. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Leistungsumfanges des Referenzprojektes, Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber, Leistungszeitraum, durchschnittlicher jährlicher Gastronomieumsatz in EUR netto. WICHTIG: Sofern eine dieser geforderten Angaben in der Unternehmensreferenz nicht enthalten ist, so kann diese nicht gewertet werden.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: 8) Namentliche Benennung des persönlichen Ansprechpartners für die Auftraggeberin im Rahmen der Leistungserbringung sowie dessen Vertretung.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Angebotener Pachtzins

Описание: Das Angebot mit dem höchsten jährlichen Pachtzins (vgl. Preisblatt) erhält 30 Punkte. Für die preislich nachfolgenden Angebote wird die Punktzahl gemäß den Angaben unter Ziffer 8.1 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) bestimmt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Gastronomisches Konzept Besuchergastronomie

Описание: Der Bieter hat mit seinem Angebot ein gastronomisches Konzept für die Besuchergastronomie gemäß den Angaben unter Ziffer 8.2.1 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) einzureichen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Gastronomisches Konzept Theaterkantine

Описание: Der Bieter hat mit seinem Angebot ein gastronomisches Konzept für die Theaterkantine gemäß den Angaben unter Ziffer 8.2.2 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) einzureichen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/152478>

**Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderung erfolgt gemäß den gesetzlichen Vorschriften.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Der Auftraggeber wird von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Staatstheater Darmstadt

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: 06151 12-6603

Пощенски адрес: Wilhelminenstraße 1 - 3

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151-126603

Факс: +49 611-327648534

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0020

Официално наименование: Staatstheater Darmstadt

Регистрационен номер: DE111672057

Пощенски адрес: Georg-Büchner-Platz 1

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Телефон: 000

Интернет адрес: <https://www.staatstheater-darmstadt.de/>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-0021

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: ca105023-c6bd-4052-8e42-74b183ab11eb - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 19

Дата на изпращане на известието: 09/04/2026 14:54:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 245464-2026

Номер на броя на ОВ S: 70/2026

Дата на публикуване: 10/04/2026